中國語文　C05 / C10

範疇： 閱讀

題目： 支援非華語學生學習中國語文──擬設「小步子」閱讀教學策略分享（小三）

講者： 李詩敏女士（學校發展主任）
陳碧琪老師、黃琤老師、李懿德老師（伊斯蘭鮑伯濤紀念小學）

背景及理念

政府近年致力鼓勵及支持香港的非華語學生盡早融入社會，包括幫助他們適應本地教育體系和學好中文。然而，不少非華語學生由於語言的隔閡和起步點低，他們在中文學習上遇到不少的困難。因此，為非華語學生在中文學習上作出適切的支援，可謂刻不容緩。

然而，不少中文教師反映，要協助非華語學生循序漸進地學習中文，其中一個必須要面對的難題是：如何透過有系統的教學策略，幫助非華語學生建構基本的閱讀能力呢？

閱讀教學，一直是支援非華語學生學習中文的教學難點所在。從過去非華語學生學習中文的課堂觀察所見，由於非華語學生的認字能力弱、詞彙積累較少，老師在課堂教學上，多集中處理字詞的講解，而忽視了學生對於篇章的整體理解及全局性認知能力的培養；而在教學設計上，亦多未能有效地針對非華語學生的學習難點，擬訂適切的教學策略，協助非華語學生克服在中文閱讀上所面對的困難。

倘若非華語學生能夠在初小的學習階段，透過老師系統的教學和適切的引導，由字、詞、句的學習，過渡至嘗試閱讀簡單的文章，循序漸進地掌握基本的閱讀能力，當能提升他們學習中文的信心和能力，為他們往後的中文學習打下基礎。

具體而言，閱讀包含了「識字」與「理解」兩個部分。「識字」雖是閱讀的首要條件，「理解」卻才是整個閱讀過程的核心所在。為了幫助學生提升閱讀能力，西方學者如 Heilman、Blair 和 Rupley（1986），以及 Lerner（2000）就曾分別提出依照閱讀的先後順序，分為閱讀前、閱讀中和閱讀後三個階段，並提出相應的閱讀理解策略，藉以提升學生於閱讀理解方面的能力。

綜觀上述學者的意見，要提升學生的閱讀理解能力，在閱讀前、中、後三個階段，宜注意以下數點：

閱讀前

在閱讀前，老師宜藉文章的標題，引起學生相關的背景知識，為往後的閱讀過程作好準備。

閱讀中

在閱讀的過程中，老師則宜藉提問引導學生掌握內容的重點；當學生在理解上遇到困難，亦宜抱持正面的態度，並輔以適切的引導。

閱讀後

在閱讀整篇文章後，老師宜要求學生檢視自己對於全篇內容的瞭解程度，鼓勵學生用自己的話說出文章的內容大意，並鼓勵學生表達出個人的感受或體會。

<u>分享重點</u>

伊斯蘭鮑伯濤紀念小學的老師參照以上理論與方法，藉以支援非華語學生的中文學習。在具體的落實上，老師嘗試針對非華語學生的學習需要，擬設「小步子」的教學策略，把閱讀教學分為前、中、後三個階段，讓非華語學生更容易掌握。同時，老師希望藉著系統的引導，幫助小三的非華語學生系統地建構基本的閱讀能力，提升教學效能。

值得注意的是，在進入閱讀教學階段前，為非華語學生選取適切的文章作為學習材料，亦極為重要。因此，鮑伯濤紀念小學的老師著意在選材上考慮非華語學生的心智發展、生活情境和語文能力，選取內容有趣而取材生活化的文章，藉以吸引學生的學習興趣，並幫助學生把所學聯繫至個人的生活經歷。同時，老師亦著意選取文步結構清晰的文章，藉以協助非華語學生循序漸進地建構學習。

在具體的教學設計上，伊斯蘭鮑伯濤紀念小學的老師在閱讀教學上以「小步子」為原則，把閱讀分為前、中、後三個階段，並輔以適切的教學策略，概括要點如下：

閱讀前

在閱讀教學上，鑒於初小的非華語學生，仍處於初階中文學習的階段，在閱讀前，老師除了藉文章的標題，引起學生相關的背景知識外，亦較一般主流的課堂教學，更重視借助圖畫、視像等協助，激發起學生的學習興趣，並藉以幫助他們對將要閱讀的內容，能有概括的認知。

同時，由於這些初小的非華語學生仍處於由字、詞、句的學習，過渡至嘗試閱讀簡單文章的起始階段，老師在教學上亦加入以明示的方式，向學生概括介紹即將要閱讀的文章內容，並向學生教授文章的核心詞匯，以便為學生往後的閱讀過程作好準備。

閱讀中

針對非華語學生的學習需要，在閱讀的過程中，老師重視通過朗讀培養學生的語感，讓他們對於篇章或段落的內容，能有整體性的認知。老師繼而透過系統的提問，引導學生掌握段落的重點，循序漸進地建構初小非華語學生的閱讀能力。

由於他們仍處於中文學習的初段，詞彙積累較一般主流的學生為少，在理解上難免遇到不少的困難，是以老師積極而具鼓勵性的態度，以及著意在閱讀教學的過程中，為學生輔以適切的引導和支援，亦能有效提升他們對於中文閱讀的興趣和信心。

閱讀後

老師在帶領非華語學生閱讀整篇文章後，亦會藉概念圖等方式，檢視學生對於文章內容的瞭解程度。老師亦鼓勵學生以圖畫等方式去表達自己的感受或體會，避免學生因為語言或文字的局限，而妨礙他們表達個人內心的看法。

在分享會上，伊斯蘭鮑伯濤紀念小學的老師會以記敍文為例，分享如何在中文閱讀教學上以「小步子」為原則，安排閱讀前、中、後三個階段，並配合相應的教學策略，藉以建構小三非華語學生基本的閱讀能力。

反思

透過擬設閱讀前、中、後三個階段的「小步子」教學，對於建構非華語學生基本的閱讀能力，起著正面而積極的作用。在閱讀前，學生對於即將閱讀的內容已能有概括的認知；閱讀中，學生則能在老師的引導和鼓勵下，循序漸進地掌握篇章的內容；在閱讀後，學生則能透過相應的延伸學習，深化所學。藉著系統的「小步子」閱讀教學，老師指出整體學生表現比以往進步，普遍學生對於篇章內容都能有基本的掌握，而能力較佳的學生，更能在老師的引導下，進而理清篇章的重點。

要進而指出的是，閱讀理解教學策略是極其多元化的，要有效改善非華語學生的中文閱讀理解能力，我們當以學生為本，依據他們的學習需要、能力和興趣，設計適切的教學，並在過程中，著意提升他們對於中文學習的興趣和信心，才能真正循序漸進地建構非華語學生的閱讀能力，促進他們的中文學習。

參考資料：

1. Heilman, A.W., Blair, T.R., & Rupley, W.H. (1986). *Principles and Practices of Teaching Reading* (6th Ed.). Columbus, OH: Merrill.
2. Lerner, J. (2000). *Learning Disabilities: Theories, Diagnosis, and Teaching Strategies* (8th Ed.). Boston, MA: Houghton Mifflin Co.